

Wer? Wann? Und wo genau?

Detailprogramm

16. Internationales Literaturfestival Leukerbad

Programmänderungen erfahren Sie im Festivalbüro am Dorfplatz.

Willkommen in der Pablos Lounge und der Bar El Poeta. Der traditionelle Festivaltreffpunkt, die Pablos Lounge in der Bar Maison Blanche der Lindner Hotels, wird auch in diesem Jahr wieder (fast) rund um die Uhr für Sie geöffnet sein. Freitag- und Samstagnacht wird für Sie DJ Mifume die passende Musik auflegen. Kulinarisch verwöhnt werden Sie in den Restaurants und auf den Terrassen in ganz Leukerbad. Die Bar El Poeta im Bad des Reha zentrums Leukerbad verführt mit ihren einheimischen Spezialitäten aus Küche und Keller. Am Samstag bereits ab 18.00 Uhr.

Angela Winkler, Nikola Weisse, Urs Allemann, Alexander Tschernek und Walter Küng sind unsere **deutschsprachigen Stimmen** bei James Baldwin, István Kemény, Olga Martynova, Valžhyna Mort, OULIPO, Oksana Sabuschko, Sjón und Martin Walker.

Freitag 8.7.2011	Bad Rehazentrum Leukerbad (RZL)	Galerie St. Laurent	Alter Bahnhof	Hotel Les Sources des Alpes Bar	Restaurant Alpina Terrasse	Dalasschlucht / Hotel Regina Terme	Vortragsraum Rehazentrum (RZL) / Gemmi
09.30–12.00						Literarischer Dalasschlucht-Spaziergang Mit Rolf Hermann jenseits jeglicher Koordinatensysteme ins Komische und Elegische. Gutes Schuhwerk und Trittsicherheit empfohlen. Der Spaziergang findet (fast) bei jeder Witterung statt. Treffpunkt vor der Galerie St. Laurent auf dem Dorfplatz.	
11.00–11.40					Sabrina Janesch Suchbewegungen in Heimat und Fremde, zwischen Gegenwart und Vergangenheit.	Hotel Regina Terme:	
12.00–12.40						Peter Stamm Ein grosser Kenner des kleinen persönlichen Scheiterns beweist sich.	
13.00–13.40		Anna Weidenholzer Verzeichnis dichter Daseinsstimmungen. Träume bleiben Träume.				Ab 11.40 Uhr und ab ca. 13.00 Uhr wird ein kostenloser Shuttlebus zwischen dem Hotel Regina Terme und dem Dorfplatz im Einsatz sein.	
14.00–14.40		Martin Walker Kulinarisch-kriminalistische Trüffelsuche mit Bruno, Chef de police, im Périgord. Deutsch: Walter Küng		Nina Maria Marewski Die Moldau im Schrank oder Übergänge in ein anderes Leben.			
15.00–15.40		Christian Uetz Ein meisterliches Spiel mit Wahrnehmung und Realität.	Francesco Micieli Migration aus Kalabrien ins Emmental. Lesung auf Deutsch und Französisch (Christian Viredaz).	Literarisches Hors d'Œuvres Franziska Schläpfer im Gespräch mit Nina Maria Marewski .			
16.00–16.40		Literarisches Hors d'Œuvres Stefan Zweifel im Gespräch mit Christian Uetz .	Lyrik: István Kemény, Olga Martynova, Valžhyna Mort, Sjón und Ernest Wichner	Clemens Setz Geschichten mit grotesken Ideen und subtilem Horror, voller gewalttätiger Momente und zärtlicher Gesten.			
17.00–17.40		Adriana Altaras Eine strapaziöse Familiengeschichte, witzig und brillant erzählt.	Was Sprache in ihrer verdichtenden Form vermag. Moderation: Urs Allemann			James Baldwin Ein Fremder im Dorf, ein schwarzer Autor im Leukerbad der 50er-Jahre. In Wort und Bild vorgestellt von Rolf Hermann. Unterstützt von Walter Küng und Alexander Tschernek.	
18.00–18.40							
20.00–20.45	Melinda Nadj Abonji Mit ihren preisgekrönten Tauben und musikalisch begleitet von Balts Nill.						
21.00–21.45	Oksana Sabuschko Die Toten hinterlassen den Lebenden stets Botschaften. Deutsch: Angela Winkler						
22.00–22.45	Katja Lange-Müller Aushilfsblumenhändlerin mit weitem Herz erinnert eine grosse Liebe.						
24.00–1.00				Hoch hinauf wollte Samuel Pepys schon zu Lebzeiten (1633–1703). Jetzt lesen Monika Schärer und Gerd Haffmans auf der Gemmi, 2350 M.ü.M., aus seinen Tagebüchern – ein Augenzeugenbericht aus einer der aufregendsten Epochen der englischen Geschichte, gespickt mit pikanten Details. Mit der Luftseilbahn ab 23.00–23.45 Uhr ins Bergrestaurant. Beginn punkt Mitternacht. Erste Talfahrt um zirka 01.00 Uhr.			

Samstag 9.7.2011	Bad ReHAzentrum Leukerbad (RZL)	Galerie St. Laurent	Alter Bahnhof	Hotel Les Sources des Alpes Bar	Restaurant Alpina Terrasse / Vortragsraum ReHAzentrum (RZL)	Dalasschlucht / Hotel Regina Terme	Sonntag 10.7.2011
09.30–12.00						9.30–12.00: Literarischer Dalasschlucht-Spaziergang Bis ans Ende einer verlorenen Welt. Unterwegs mit Sabrina Janesch auf den Spuren ihrer Familie.	Römisch-Irisches Bad (Alpentherme) . Bitte Badekleider mitbringen und rechtzeitig eintreffen (Umkleidezeit).
10.30–11.15	Galerie St. Laurent: Übersetzungs-Kolloquium Übersetzer sind die Grenzgänger der Kulturen. Was sie dabei erleben und welche neuen Grenzen sie ausmachen, darüber werden die Teilnehmer der Textwerkstatt, die im Vorfeld des Festivals in Leuk stattfand, berichten. Im Zentrum steht der Roman «Tauben fliegen auf» von Melinda Nadj Abonji . Dieses Projekt ist eine Zusammenarbeit des Literarischen Colloquiums Berlin (LCB) mit der Pro Helvetia.				Restaurant Alpina Terrasse:	Gutes Schuhwerk und Trittsicherheit empfohlen. Der Spaziergang findet (fast) bei jeder Witterung statt. Treffpunkt vor der Galerie St. Laurent auf dem Dorfplatz.	11.00–12.00 Nina Maria Marewski Zwischen den Säulen eintreten in mein anderes Leben.
11.00–11.40					Peter Stamm Wenn das Leben nicht gelebt, sondern aufgeschoben wird. Über die ganz alltäglichen Gespenster.	Hotel Regina Terme:	Galerie St. Laurent 11.30–12.10 Adriana Altaras Mosaiksteine der Eigenständigkeiten gesehen durch Titos Brille.
12.00–12.40						Martin Walker im Garten des Hotel Regina Terme Internationale Ermittlungen in französischer Kleinstadtatmosphäre. Deutsch: Walter Küng	Hotel Les Sources des Alpes Die Lesungen finden im Garten des Hotels statt. Bei nassem Wetter im Bad des ReHAzentrums.
13.00–13.40				Clemens Setz bricht dunkle Lieder pfeifend aus den literarischen Reihenhaussiedlungen aus.		Vor und nach der Lesung im Hotel Regina Terme wird jeweils ein kostenloser Shuttlebus ab/zum Dorfplatz im Einsatz sein.	13.00–13.40 Anna Weidenholzer Abstellräume, in denen menschliche Eigenheiten keimen.
14.00–14.40		Michail Schischkin Der Spycherpreisträger mäandert durch Raum und Zeit Europas.		Literarisches Hors d'Œuvres Stefan Zweifel im Gespräch mit Clemens Setz .			14.00–14.40 Christoph Simon Im letzten Jahr war er vor allem unterwegs: Als Stadtschreiber in Buenos Aires, als Buchmessenprogramm-punkt in Mexiko und Teheran und als Familienteil in Patagonien. Mit Binden und neuen Texten zurück zum Lese-pult.
15.00–15.40		Oksana Sabuschko Verschwinden Erinnerungen, wenn wir nicht mehr sind? Deutsch: Angela Winkler	Sabrina Janesch Wirklichkeitsgewaltig und erfinderisch, eine literarische Landvermessung.	Sjón Die meisterhafte Auferstehung eines fernen Kosmos. Deutsch: Alexander Tschernek	Vortragsraum ReHAzentrum:		15.00–15.40 Michail Schischkin In der Flüchtlingskanzlei des Ministeriums für Paradiesverteidigung.
16.00–16.40		Literarisches Hors d'Œuvres Christine Lötscher im Gespräch mit Oksana Sabuschko . Gespräch auf Englisch.	Olga Martynova zeigt ein Sowjetrusland mit Lenin-grader Bohémiens, mittelasiatischen Hippies und skurrilen Dichtern.	OULIPO / Jürgen Ritte Formale Zwänge als Erweiterung. Sprache erzeugt Kunst erzeugt Sprache. Gelesen von Walter Küng.	Lyrik: Rolf Hermann, István Kemény, Francesco Micieli, Valzhyna Mort und Ernest Wichner		
17.00–17.40		Katja Lange-Müller Wider alle Vernunft. Herzeroberung durch Kinderkuss.	Lesung Autorin/Autor noch offen.	Literarisches Hors d'Œuvres Stefan Zweifel im Gespräch mit Jürgen Ritte .	Europäische Sprachräume ausgelotet. Lyrisches aus Ost trifft West. Moderation: Urs Allemann		Auf Wiedersehen. Au revoir. Arrivederci. Goodbye.
18.00–18.40							16. INTERNATIONAL ES LITERATURFESTIVAL LEUKERBAD Wichtig! Einige Veranstaltungsorte verfügen über eine beschränkte Platzzahl . Es kann vorkommen, dass alle Plätze besetzt sind. Dafür bitten wir Sie um Verständnis. Für den « Literarischen Abend » am Samstag gibt es keine Eintrittskarten im Einzelverkauf, für die « Mitternachtslesung » vom Freitag auf der Gemmi gibt es nur bei freien Plätzen Restkarten im Einzelverkauf.
18.00–19.15							
20.00–21.15	Der Literarische Abend Eine Reise durch die Festival-literaturen mit Melinda Nadj Abonji, Sjón, Christian Uetz und anderen. Freuen Sie sich ausserdem auf literarische Überraschungsgäste. Der genaue Leseplan liegt im Festivalbüro ab Samstagmorgen auf. Barbetrieb mit Spezialitäten aus der Region.			James Baldwin Ein Fremder im Dorf, ein schwarzer Autor im Leukerbad der 50er-Jahre. In Wort und Bild vorgestellt von Rolf Hermann. Unterstützt von Walter Küng und Alexander Tschernek.			
21.30–24.00							

www.literaturfestival.ch

www.literaturfestival.ch